

Italien-Ispra: Dienstleistungsrahmenvertrag über die globale, landseitige, hochauflösende Hotspot-Überwachung im Rahmen der globalen Landkomponente des Copernicus-Landdienstes (C-GL-HRM) — 2 Lose

OJ S 101/2016 27/05/2016

**Bekanntmachung vergebener Aufträge
Dienstleistungen**

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

Abschnitt I: Öffentlicher Auftraggeber

I.1. Name und Adressen

Offizielle Bezeichnung: Europäische Kommission, Joint Research Centre (JRC), Institute for Environment and Sustainability

Postanschrift: via Enrico Fermi 2749, TP 581

Ort: Ispra VA

NUTS-Code: ITC41 Varese

Postleitzahl: 21027

Land: Italien

E-Mail: JRC-IES-PROCUREMENT@ec.europa.eu

Internet-Adresse(n):

Hauptadresse: <http://web.jrc.ec.europa.eu>

I.4. Art des öffentlichen Auftraggebers

Europäische Institution/Agentur oder internationale Organisation

I.5. Haupttätigkeit(en)

Andere Tätigkeit: Forschung.

Abschnitt II: Gegenstand

II.1. Umfang der Beschaffung

II.1.1. Bezeichnung des Auftrags

Dienstleistungsrahmenvertrag über die globale, landseitige, hochauflösende Hotspot-Überwachung im Rahmen der globalen Landkomponente des Copernicus-Landdienstes (C-GL-HRM) — 2 Lose.

Referenznummer der Bekanntmachung: JRC/IPR/2015/H.5/0021/OC.

II.1.2. CPV-Code Hauptteil

73110000 Forschungsdienste

II.1.3. Art des Auftrags

Dienstleistungen

II.1.4. Kurze Beschreibung

Hauptziel dieser Maßnahme ist die Bereitstellung detaillierter Landinformationen über spezifische Gebiete außerhalb des Hoheitsgebiets der Europäischen Union (EU), die für die EU von Interesse sind. Mithilfe dieser Dienstleistung sollen Ad-hoc-Anfragen beantwortet und insbesondere der Schwerpunkt auf den Bereich der nachhaltigen Verwaltung natürlicher

Ressourcen gelegt werden. Für derartige Schwerpunktgebiete, einschließlich Schutzgebiete oder Hotspots für biologische Vielfalt und Bodenverschlechterung, werden Produkte betreffend die Bodenbedeckung und Veränderungen der Bodenbedeckung bereitgestellt.

Die Tätigkeiten im Rahmen des Auftrags werden in 2 Lose aufgliedert:

1. Los 1: Maßnahmen für die globale Landkomponente: Hotspot-Kartierung (C-GL-HSM):

a) Kartierung für die Bodenbedeckung — Einzeldaten;

b) Kartierung für Veränderungen der Bodenbedeckung;

2. Los 2: unabhängige Validierung und Genauigkeitsbewertung.

II.1.6. Angaben zu den Losen

Aufteilung des Auftrags in Lose: ja

II.1.7. Gesamtwert der Beschaffung

Wert ohne MwSt.: 10 000 000,00 EUR

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Unabhängige Validierung und Genauigkeitsbewertung

Los-Nr.: 2

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

90712400 Planung einer Strategie für das Management oder den Schutz natürlicher Ressourcen, 90700000 Dienstleistungen im Umweltschutz, 90711000

Umweltfolgenabschätzung in anderen Bereichen als dem Bausektor, 73210000 Beratung im Bereich Forschung, 73110000 Forschungsdienste

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: FR France

Hauptort der Ausführung: Standort des Auftragnehmers.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Im Rahmen von Los 2 erfolgt die unabhängige Kontrolle der Ergebnisse von Los 1 in Form einer Validierung und Genauigkeitsbewertung.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Preis

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

II.2. Beschreibung

II.2.1. Bezeichnung des Auftrags

Maßnahmen für die globale Landkomponente: Hotspot-Kartierung (C-GL-HSM)

Los-Nr.: 1

II.2.2. Weitere(r) CPV-Code(s)

73110000 Forschungsdienste, 73210000 Beratung im Bereich Forschung, 90712400 Planung

einer Strategie für das Management oder den Schutz natürlicher Ressourcen, 90700000 Dienstleistungen im Umweltschutz, 90711000 Umweltfolgenabschätzung in anderen Bereichen als dem Bausektor

II.2.3. Erfüllungsort

NUTS-Code: ITC41 Varese

Hauptort der Ausführung: Standort des Auftragnehmers.

II.2.4. Beschreibung der Beschaffung

Maßnahmen für die globale Landkomponente: Hotspot-Kartierung (C-GL-HSM)

a) Kartierung für die Bodenbedeckung — Einzeldaten;

b) Kartierung für Veränderungen der Bodenbedeckung.

II.2.5. Zuschlagskriterien

Preis

II.2.11. Angaben zu Optionen

Optionen: nein

II.2.13. Angaben zu Mitteln der Europäischen Union

Der Auftrag steht in Verbindung mit einem Vorhaben und/oder Programm, das aus Mitteln der EU finanziert wird: nein

II.2.14. Zusätzliche Angaben

Abschnitt IV: Verfahren

IV.1. Beschreibung

IV.1.1. Verfahrensart

Offenes Verfahren

IV.1.3. Angaben zur Rahmenvereinbarung oder zum dynamischen Beschaffungssystem

Die Bekanntmachung betrifft den Abschluss einer Rahmenvereinbarung

IV.1.8. Angaben zum Beschaffungsübereinkommen (GPA)

Der Auftrag fällt unter das Beschaffungsübereinkommen: nein

IV.2. Verwaltungsangaben

IV.2.1. Frühere Bekanntmachung zu diesem Verfahren

Bekanntmachungsnummer im ABl.: [2015/S 149-274513](#)

IV.2.8. Angaben zur Beendigung des dynamischen Beschaffungssystems

IV.2.9. Angaben zur Beendigung des Aufrufs zum Wettbewerb in Form einer Vorinformation

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: 199552

Los-Nr.: 1

Bezeichnung des Auftrags:

Hotspot-Kartierung (C-GL-HSM)

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

06/04/2016

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 5

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: e-Geos SpA

Postanschrift: Contrada Terlecchie

Ort: Matera MT

NUTS-Code: ITF52 Matera

Postleitzahl: 75100

Land: Italien

Internet-Adresse: www.egeos.it

Der Auftragnehmer ist ein KMU: nein

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: ITHACA

Postanschrift: via PC Boggio 61

Ort: Turin TO

NUTS-Code: ITC11 Torino

Postleitzahl: 10138

Land: Italien

Internet-Adresse: www.ithacaweb.org

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Telespazio Ibérica SLU

Postanschrift: Rosa Sensat, 9-11

Ort: Barcelona (Barcelona)

NUTS-Code: ES511 Barcelona

Postleitzahl: 08005

Land: Spanien

Internet-Adresse: www.telespazio.es

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 5 000 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 5 000 000,00 EUR

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt V: Auftragsvergabe

Auftrags-Nr.: 199922

Los-Nr.: 2

Bezeichnung des Auftrags:

Unabhängige Validierung und Genauigkeitsbewertung

Ein Auftrag/Los wurde vergeben: ja

V.2. Auftragsvergabe

V.2.1. Tag des Vertragsabschlusses

06/04/2016

V.2.2. Angaben zu den Angeboten

Anzahl der eingegangenen Angebote: 4

Der Auftrag wurde an einen Zusammenschluss aus Wirtschaftsteilnehmern vergeben: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: IGN France International

Ort: Paris

NUTS-Code: FR101 Paris

Land: Frankreich

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: ONF International

Postanschrift: avenue della Belle Gabrielle 45bis

Ort: Nogent-sur-Marne

NUTS-Code: FR107 Val-de-Marne

Postleitzahl: 94736

Land: Frankreich

Internet-Adresse: <http://www.onfinternational.org/en/>

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Space4environment SARL

Ort: Niederanven

NUTS-Code: LU000 Luxembourg

Postleitzahl: 6947

Land: Luxemburg

Internet-Adresse: <http://www.space4environment.com>

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: SC Gisbox SRL

Ort: Bucharest

NUTS-Code: RO321 București

Postleitzahl: 060586

Land: Rumänien

Internet-Adresse: <http://www.gisbox.ro>

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Joanneum Research Forschungsgesellschaft

Ort: Graz

NUTS-Code: AT221 Graz

Postleitzahl: 8010

Land: Österreich

Internet-Adresse: www.joanneum.at

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.3. Name und Anschrift des Wirtschaftsteilnehmers, zu dessen Gunsten der Zuschlag erteilt wurde

Offizielle Bezeichnung: Eoexplore (Haftungsbeschränkt) GmbH

Ort: Freiburg

NUTS-Code: DE13 Freiburg

Postleitzahl: 79576

Land: Deutschland

Internet-Adresse: <http://www.eoexplore.com>

Der Auftragnehmer ist ein KMU: ja

V.2.4. Angaben zum Wert des Auftrags/Loses

Ursprünglich veranschlagter Gesamtwert des Auftrags/des Loses: 5 000 000,00 EUR

Gesamtwert des Auftrags/Loses: 5 000 000,00 EUR

V.2.5. Angaben zur Vergabe von Unteraufträgen

Abschnitt VI: Weitere Angaben

VI.3. Zusätzliche Angaben

Auf der Grundlage von Artikel 134 Absatz 1 Buchstabe f der delegierten Verordnung (EU) Nr. 1268/2012 der Kommission vom 29.10.2012 kann der öffentliche Auftraggeber innerhalb von 3 Jahren nach Abschluss des ursprünglichen Vertrags ein Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung einer Auftragsbekanntmachung für die Beschaffung zusätzlicher Dienstleistungen einleiten, die in der Wiederholung gleichartiger Dienstleistungen (bis maximal 50 % des ursprünglichen Auftragswerts) durch den Wirtschaftsteilnehmer bestehen, an den der Auftrag vergeben wurde.

VI.4. Rechtsbehelfsverfahren/Nachprüfungsverfahren

VI.4.1. Zuständige Stelle für Rechtsbehelfs-/Nachprüfungsverfahren

Offizielle Bezeichnung: Gericht der Europäischen Union

Postanschrift: rue du Fort Niedergrünwald

Ort: Luxembourg

Postleitzahl: 2925

Land: Luxemburg

E-Mail: GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu

Telefon: +352 4303-1

Fax: +352 4303-2100

Internet-Adresse: <http://curia.europa.eu/>

VI.4.3. Einlegung von Rechtsbehelfen

Genauere Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen:

Bemerkungen zum Vergabeverfahren können an den in Abschnitt I.1 angegebenen öffentlichen Auftraggeber übermittelt werden.

Bei Verdacht auf Missstände in der Verwaltungstätigkeit kann beim Europäischen Bürgerbeauftragten eine Beschwerde eingereicht werden, und zwar innerhalb von 2 Jahren ab dem Zeitpunkt der Kenntniserlangung der Tatsachen, auf denen die Beschwerde beruht (siehe <http://www.ombudsman.europa.eu>). Eine solche Beschwerde bewirkt weder die Unterbrechung des Zeitraums für die Einlegung von Rechtsbehelfen noch den Beginn eines neuen Zeitraums für die Einlegung eines Rechtsbehelfs.

Rechtsbehelfe können innerhalb von 2 Monaten nach der Mitteilung der Vergabeentscheidung bei der unter VI.4.1 genannten Stelle eingelegt werden.

VI.4.4. Stelle, die Auskünfte über die Einlegung von Rechtsbehelfen erteilt

Offizielle Bezeichnung: Gericht der Europäischen Union

Postanschrift: rue du Fort Niedergrünwald

Ort: Luxembourg

Postleitzahl: 2925

Land: Luxemburg

E-Mail: GeneralCourt.Registry@curia.europa.eu

Telefon: +352 4303-1

Fax: +352 4303-2100

Internet-Adresse: <http://curia.europa.eu/>

VI.5. Tag der Absendung dieser Bekanntmachung

17/05/2016